FIXED ICON MINI FLEX
manuál

CZ

OBSAH BALENÍ:

1. Držák FIXED ICON MINI FLEX
2. Organizér kabelů
3. Dva kusy kovových plíšků
4. Čistič palubní desky
5. Náhradní samolepicí kolečko

INSTALACE:

Použijte čistič palubní desky pro odmaštění a nechte zaschnout. Součástí balení je i organizér kabelů, který lze před nalepením nasadit na spodní stranu držáku. Poté přilepte držák FIXED ICON MINI FLEX na palubní desku auta. Vyberte jeden z kovových plíšků, odlepte z něj ochrannou fólii a připevněte na střed zadní strany mobilního telefonu nebo na zadní stranu ochranného pouzdra.

DŮLEŽITÉ:

Kovový plíšek je nezbytný pro správné uchycení telefonu s magnetickým držákem FIXED ICON MINI FLEX. Kovový plíšek může ovlivňovat funkce některých mobilních telefonů (QI bezdrátové nabíjení, NFC apod.). Manipulace s držákem během řízení není bezpečná.

IMPORT A DISTRIBUCE: FIXED.zone a.s.

FIXED.zone a.s. | Budějovická 19 | Homole 37001 | Česká republika

FIXED ICON MINI FLEX
manuál

SK

OBSAH BALENIA:

1. Držiak FIXED ICON MINI FLEX
2. Organizér káblov
3. Two pieces of metal plates
4. Čistič palubnej dosky
5. Náhradné samolepiace koliesko

INŠTALÁCIE:

Použite čistič palubnej dosky na odmastenie a nechajte zaschnúť. Súčasťou balenia je aj organizér káblov, ktorý sa dá pred nalepením nasadiť na spodnú stranu držiaka. Potom prilepte držiak FIXED ICON MINI FLEX na palubnú dosku auta. Vyberte si jeden z kovových plieškov, odlepte z neho ochrannú fóliu a pripevnite na stred zadnej strany mobilného telefónu alebo na zadnú stranu ochranného púzdra.

DÔLEŽITÉ:

Kovový plieškoje nevyhnutný pre správne uchytenie telefónu s magnetickým držiakom FIXED ICON MINI FLEX. Kovový plieškoo môže ovplyvňovať funkcie niektorých mobilných telefónov (QI bezdrôtové nabíjanie, NFC a pod.). Manipulácia s držiakom počas šoférovania nie je bezpečná.

DISTRIBÚTOR: FIXED.zone a.s.

FIXED.zone a.s. | Budějovická 19 | Homole 37001 | Česká republika

FIXED ICON MINI FLEX
manual

EN

PACKAGE CONTENT:

1. FIXED ICON MINI FLEX holder
2. Cable organizer
3. Two pieces of metal plates
4. Dashboard cleaner
5. Spare self-adhesive ring

INSTALLATION:

Use the dashboard cleaner to degrease and allow to dry. The package includes a cable organizer that can be attached to the bottom of the holder before sticking. After that stick the FIXED ICON MINI FLEX holder to the dashboard. Pick one of the metal plates, peel off the protective film and attach it to the centre of the back of the mobile phone or to the back of the protective case.

IMPORTANT:

The metal plate is necessary for proper mounting of the phone with the FIXED ICON MINI FLEX magnetic holder. The metal plate can affect the functions of some mobile phones (QI wireless charging, NFC, etc.). Manipulating the holder while driving is dangerous.

DISTRIBUTOR: FIXED.zone a.s.

FIXED.zone a.s. | Budějovická 19 | Homole 37001 | Czech Republic

FIXED ICON MINI FLEX
ръководство за употреба

BG

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА:

1. Държач FIXED ICON MINI FLEX
2. Органайзер за кабели
3. Два броя метални плочи
4. Препарат за почистване на автомобилното табло
5. Резервно самозалепващо колело

МОНТАЖ:

Използвайте препарата за почистване на автомобилното табло, за да избършете, след което оставете да изсъхне. Пакетът включва и органайзер за кабели, който може да се закачи от долната страна на държача преди залепване. След това прилепете държача FIXED ICON MINI FLEX на автомобилното табло. Изберете едната от металните плочи, отлепете от нея предпазното фолио и прикрепете към центъра на гърба на мобилния телефон или към задната част на защитния калъф.

ВАЖНО:

Металната плоча е необходима за правилното закрепване на телефона с магнитния държач FIXED FIXED ICON MINI FLEX. Металната плоча може да повлияе на функциите на някои мобилни телефони (QI безжично зареждане, NFC и др.). Не е безопасно да работите с държача докато управлявате автомобила.

РАЗПРОСТРАНИТЕЛ: FIXED.zone a.s.

FIXED.zone a.s. | Budějovická 19 | Homole 37001 | Чешка република

FIXED ICON MINI FLEX
Gebrauchsanleitung

DE

LIEFERUMFANG:

1. Halter FIXED ICON MINI FLEX
2. Kabel-Organizer
3. Zwei Stück Metallplättchen
4. Armaturenbrett-Reiniger
5. Selbstklebendes Ersatzrad

INSTALLATION:

Benutzen Sie den Armaturenbrett-Reiniger zur Entfettung und lassen Sie ihn trocknen. Einen Packungsbestandteil bildet auch der Kabel-Organizer, der vor dem Kleben auf die Unterseite des Halters aufzusetzen ist. Danach kleben Sie den Halter FIXED ICON MINI FLEX auf das Armaturenbrett des Fahrzeugs. Wählen Sie eins der Metallplättchen aus, lösen Sie davon die Schutzfolie ab und befestigen Sie es in die Mitte der Rückseite des Mobiltelefons oder an die Rückseite der Schutzhülle.

WICHTIG:

Das Metallplättchen ist für die richtige Befestigung des Telefons mit dem magnetischen Halter FIXED ICON MINI FLEX unerlässlich. Das Metallplättchen kann die Funktionen einiger Mobiltelefone (QI drahtlose Aufladung, NFC u. ä.) beeinflussen. Die Manipulation mit dem Halter während der Lenkung ist nicht sicher.

DISTRIBUTOR: FIXED.zone a.s.

FIXED.zone a.s. | Budějovická 19 | Homole 37001 | Tschechische Republik

FIXED ICON MINI FLEX
käyttöohje

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ:

1. FIXED ICON MINI FLEX -pidike
2. Kaapelijärjestäjä
3. Kaksi metallilevyä
4. Kojetaulun puhdistin
5. Itseliimautuva varalevy

ASENNUS:

Poista mahdollinen rasva kojetaulun puhdistimella ja anna kuivua. Pakkauksessa on myös kaapelijärjestäjä, joka voidaan ennen liimausta kiinnittää pidikkeen alareunaan. Liimaa sitten FIXED ICON MINI FLEX -pidike auton kojetauluun. Ota yksi metallilevy, irrota siitä suojakalvo ja kiinnitä se keskelle matkapuhelimen takaosaa tai suojakotelon takaosaan.

TÄRKEÄÄ:

Metallilevy on välttämätön puhelimen kiinnittämiseksi oikein FIXED ICON MINI FLEX -magneettipidikkeeseen. Metallilevy voi vaikuttaa joihinkin matkapuhelimien toimintoihin (QI langaton lataus, NFC jne.). Pidikkeen käsittely ajon aikana ei ole turvallista.

JAKELIJA: FIXED.zone a.s.

FIXED.zone a.s. | Budějovická 19 | Homole 37001 | Tšekin tasavalta

FIXED ICON MINI FLEX
guide d'utilisation de

FR

CONTENU DU KIT:

1. Support FIXED ICON MINI FLEX
2. Organisateur de câbles
3. Deux plaques métalliques
4. Agent de nettoyage du tableau de bord
5. Pastille autocollante supplémentaire

INSTALLATION:

Utiliser un agent de nettoyage du tableau de bord pour dégraisser le tableau de bord et laisser sécher. L'emballage comprend également un organisateur de câbles qui peut être fixé sur la face inférieure du support avant de le coller. Ensuite coller le support FIXED ICON MINI FLEX sur le tableau de bord de votre voiture. Prendre une des plaques métalliques, décoller le film de protection et placer au milieu du dos du téléphone portable ou au dos de l'enveloppe de protection.

IMPORTANT:

La plaque métallique est indispensable pour la fixation correcte du téléphone dans un support magnétique FIXED ICON MINI FLEX. La plaque métallique peut altérer les fonctions de certains téléphones portables (chargement sans fil QI, NFC, etc.). Il est dangereux de manipuler le support lorsque vous conduisez.

DISTRIBUTEUR: FIXED.zone a.s.

FIXED.zone a.s. | Budějovická 19 | Homole 37001 | République Tchèque

FIXED ICON MINI FLEX
útmutató

HU

A CSOMAG TARTALMA:

1. FIXED ICON MINI FLEX tartó
2. Kábelszervező
3. Két darab fémlemez
4. Műszerfaltisztító
5. Tartalék öntapadó korong

TELEPÍTÉS:

A műszerfaltisztítóval zsírtalanítsa a műszerfalat és hagyja megszáradni. A csomag része egy kábelszervező is, amelyet felragasztás előtt rá lehet illeszteni a tartó aljára. Ezután ragassza fel a FIXED ICON FLEX tartót az autó műszerfalára. Fogja az egyik fémlemezt, vegye le róla a védőfóliát, és rögzítse a mobiltelefon háttoldalának közepére vagy a védőtok hátoldalára.

FONTOS:

A fémlemez elengedhetetlen ahhoz, hogy a telefont a FIXED ICON MINI FLEX mágneses tartóval rögzíthesse. A fémlemez befolyásolhatja egyes mobiltelefonok funkcióit (QI vezeték nélküli töltés, NFC stb.). A tartóhoz vezetés közben nem biztonságos hozzányúlni.

FORGALMAZÓ: FIXED.zone a.s.

FIXED.zone a.s. | Budějovická 19 | Homole 37001 | Csehország

FIXED ICON MINI FLEX
manual

RO

CONȚINUTUL AMBALAJULUI:

1. Suport FIXED ICON MINI FLEX
2. Organizator cabluri
3. Două bucăți de plăcuțe metalice
4. Curățitor bord
5. Disc autoadeziv de rezervă

INSTALARE:

Folosiți curățitorul de bord pentru degresare și lăsați să se usuce. Pachetul include și un organizator de cabluri care, înainte de lipire, poate fi fixat pe partea inferioară a suportului. Apoi lipiți suportul FIXED ICON MINI FLEX pe bordul mașinii. Luați una dintre plăcuțele metalice, desprindeți folia protectoare și fixați-o în mijlocul părții din spate a telefonului mobil sau pe spatele carcasei de protecție.

IMPORTANT

Plăcuța metalică este necesară pentru fixarea corectă a telefonului cu suportul magnetic FIXED ICON MINI FLEX. Plăcuța metalică poate perturba unele funcții ale telefonului mobil (încărcare wireless QI, NFC etc.). Manipularea cu suportul nu este sigură în timpul condusului.

DISTRIBUITOR: FIXED.zone a.s.

FIXED.zone a.s. | Budějovická 19 | Homole 37001 | Tsjekkia

FIXED ICON MINI FLEX
instrukcja

PL

ZAWARTOŚĆ PAKIETU:

1. Uchwyt FIXED ICON MINI FLEX
2. Organizer kabli
3. Dwie sztuki metalowych blaszek
4. Czyścik deski rozdzielczej
5. Zapasowe kółko samoprzylepne

INSTALACJA:

Skorzystaj z czyścika deski rozdzielczej w celu odtłuszczenia i pozwól jej wyschnąć. Częścią opakowania jest również organizer kabli, który przed naklejeniem można osadzić w dolnej części uchwytu. Następnie przyklej uchwyt FIXED ICON MINI FLEX na deskę rozdzielczą samochodu. Wybierz jedną z blaszek metalowych, odklej od niej folię ochronną i umocuj na środku tylnej części telefonu komórkowego lub na tylnej części osłony ochronnej.

WAŻNE:

Metalowa blaszka jest niezbędna do poprawnego zamocowania telefonu uchwytem magnetycznym FIXED ICON MINI FLEX Metalowa blaszka może wpływać na działanie niektórych telefonów (ładowanie bezprzewodowe QI, NFC itp.) Manipulacja uchwytem podczas sterowania nie jest bezpieczna.

DYSTRYBUTOR: FIXED.zone a.s.

FIXED.zone a.s. | Budějovická 19 | Homole 37001 | Republica Cehă

FIXED ICON MINI FLEX
manual

PT

CONTEÚDO DA EMBALAGEM:

1. Suporte FIXED ICON MINI FLEX
2. Organizador de cabos
3. Duas peças de chapinhas metálicas
4. Produto para limpar o painel de bordo
5. Círculo adesivo de reserva

INSTALAÇÃO:

Utilize o produto de limpeza para desengraxar o painel de bordo e deixe-o secar. A embalagem inclui também um organizador de cabos que pode ser instalado no lado inferior do suporte antes da adesão. Depois pode aderir o suporte FIXED ICON MINI FLEX no painel de bordo do automóvel. Selecione uma das chapinhas metálicas, despegue a folha protetora e fixe no centro do lado traseiro do telemóvel ou no lado traseiro do estojo de proteção.

IMPORTANTE:

A chapinha metálica é indispensável para a fixação correta do telemóvel pelo suporte magnético FIXED ICON MINI FLEX. A chapinha metálica pode influir nas funções de alguns telemóveis (carregamento sem fio QI, NFC, etc.) A manipulação com o suporte durante a condução não é segura.

DISTRIBUIDOR: FIXED.zone a.s.

FIXED.zone a.s. | Budějovická 19 | Homole 37001 | Republika Czeska

FIXED ICON MINI FLEX
brukermanual

NO

HVA PAKNINGEN INNEHOLDER:

1. Holderen FIXED ICON MINI FLEX
2. Kabelorganisator
3. To stk. metallplater
4. Dashboardrenser
5. Selvklebende reservehjul

INSTALLASJON:

Bruk dashboardrenseren for å rense fett og la det tørke. Med i pakningen er det også en kabelorganisator som før påklistring kan settes på holderens underside. Klistre deretter FIXED ICON MINI FLEX-holderen til bilens dashbord. Velg en av metallplatene, trekk av beskyttelsesfolien og fest den til midten av baksiden på mobiltelefonen eller beskyttelseshylstrets bakside.

VIKTIG:

Metallplaten er helt nødvendig for riktig festing av telefonen med den magnetiske FIXED ICON MINI FLEX-holderen. Metallplaten vil kunne påvirke enkelte mobiltelefoners funksjoner (trådløs QI-lading, NFC osv.). Det er ikke trygt å tukle med holderen mens du kjører.

DISTRIBUTØR: FIXED.zone a.s.

FIXED.zone a.s. | Budějovická 19 | Homole 37001 | República Checa

FIXED ICON MINI FLEX
användarmanual

SV

PAKETET INNEHÅLLER:

1. FIXED ICON MINI FLEX-hållare
2. Kabelorganisator
3. Två stycken metallplattor
4. Rengöring av instrumentbrädan
5. Reservhjul med självhäftande material

MONTERING:

Använd ett rengöringsmedel för instrumentbrädan för att avfetta och låt det torka. En kabelorganisator ingår också i paketet, som kan fästas på hållarens undersida före limning Klistra sedan fast hållaren FIXED ICON MINI FLEX på bilens instrumentbräda. Ta bort en av metallplattorna, ta bort skyddsfilmen och fäst den på mitten av mobiltelefonens baksida eller på baksidan av skyddsfodralet.

VIKTIGT:

Metallplattan är nödvändig för att telefonen ska kunna fästas på rätt sätt i den magnetiska hållaren FIXED ICON MINI FLEX. Metallplattan kan störa vissa mobiltelefoners funktioner (trådlös QI-laddning, NFC osv.). Det är inte säkert att hantera hållaren under körning.

DISTRIBUTÖR: FIXED.zone a.s.

FIXED.zone a.s. | Budějovická 19 | Homole 37001 | Tjeckien